

ПОЗДРАВИ ОТ БЪЛГАРИЯ

Скъпа читателко, скъпи читателю,

Независимо къде: дали в детските ни центрове, звеното за социален патронаж или в рамките на проекта за мобилна работа с млади хора - за нас винаги е важно с подкрепата си да предоставяме на хората средства и начини сами да си помагат и да се интегрират. Както обичайно, на следващите страници ще намерите много затрогващи примери за постоянство и примери от спорта в наличните ни звена.

Сега обаче, с оглед на идеите за самопомощ и интеграция, планираме също така нов, по-голям проект - по-специално създаването на институт за социални професии в България. През следващата година млади и възрастни хора ще започнат там тригодишното си професионално образование като асистенти за възрастни хора и за хора с увреждания по модела на Баден-Вюртемберг, което означава по дуалната система – в професионалното училище и в предприятието. Както в много европейски страни, растящото търсене на квалифицирани кадри в тези две професии е резултат от демографското развитие и от изискването за прилагане на идеята за включване по конвенцията на ООН. В същото време посредством предлагането на обучение от този вид може да се противодейства на високата младежка безработица и трудовата миграция. Асистентите за възрастни хора и за хора с увреждания, получаващи квалификация, повишават качеството на живот на хората, които се нуждаят от помощ, и същевременно расте общото признание на социалната работа в обществото. Така двамата частни учредители – Българския съюз на социалните неправителствени организации - Федерация на социалните сдружения в България (ФССБ) и германската Фондация Либенау като член на Социална асоциация Свети Андрей, разчитат, не на последно място, на публични средства и държавна поддръжка.

Моля, запазете симпатиите си към нас – и към хората в България!

Ваши

Аксел Занс
Българо-германско сдружение с
нестопанска цел
Социална асоциация „Св. Андрей“.



От 14 години Аксел Занс е ръководител на отдел „Човешки ресурси“ на Фондация Либенау. През септември той смени Кристоф Зедлмайер и стана член на Управителния съвет на Българо-германско сдружение Социална асоциация „Св. Андрей“

Клаус Скалиц
Сдружение с нестопанска цел
Детски център „Ронкали“ в Бургас.



Клаус Скалиц е председател на Управителния съвет на Сдружение „Детски център „Ронкали““ с нест. ц. в Бургас, освен това работи от 1985 г. във Федерацията на благотворителната организация „Каритас“ за епархия Магдебург и от януари 2013 г. той е неин директор. „Каритас“ от епархия Магдебург помага на нуждаещи се хора в България още отпреди падането на Берлинската стена

Улрих Кун
„Приятелски кръг“ на Социална
асоциация „Св. Андрей“.



Улрих Кун е председател на Дружество „Приятелски кръг“ на Социална асоциация „Св. Андрей“. Освен това той ръководи служба „Социална политика“ на фондация Либенау и е управител на социалната мрежа „Нова форма на социалните дейности“ („Soziales neu gestalten“ (SONG)).

От Приятелския кръг

ОТ УЛРИХ КУН

Добри дела по време на тържество

Членовете на кръга на приятелите на българо-германската социална асоциация „Св. Андрей“ (САСА) за пореден път събират дарения на техните рождени дни. С молба за дарения вместо подаръци, те представят на вниманието на своите гости работата на САСА. Обстоятелството, че една „Вечеря на лещата“ може да се окаже подходяща за събиране на дарения, доказват събралите се граждани на Мюнхен.



Преди повече от дванадесет години няколко човека от Приятелския кръг вечеряли в български ресторант, хапвали леща и обмисляли, как да подкрепят проекти на българо-германската социална асоциация. На г-жа Хилдегард Краус тогава спонтанно ѝ хрумнала идея, която тя ежегодно осъществявала в дома си. Всяка година през есента тя канила приятели и познати на вкусна, домашно приготвена леща и червено вино. През 2010 г. д-р Анемари Хофмайстер Хьофнер (вляво) продължава тази традиция с голямо удоволствие.

За нея е важно да предаде на гостите си нещо от България, с нейните светли и тъмни страни. Така през ноември миналата година на гости в дом Хофмайстер-Хьофнер бяха д-р Илиян Ризов (вдясно), председател на сдружение „Съучастие“, партньор по проекти на САСА, заедно с трима социални работници от ромската общност и координатора на мобилната работа с млади хора. Малката група успя да даде нагледна представа за ежедневието и работата си с младите роми във варненския квартал „Максуда“ на присъстващите двайсет души. Мобилните работници бяха дошли от Улм след една изпълнена със събития седмица от семинари в рамките на обучението си като наставници за мобилна работа с млади хора (вж. стр. 6) и те с радост приеха големия интерес и признание. Моника Хайтман (в средата), която инициира и съпътства социални проекти на САСА във Варна, разказа за образователния проект СТЕП ИН в училищата „Отец Паисий“ и „Добри Войников“, подкрепян от Приятелския кръг и община Варна от 2007 г.

Приведете в действие идеята си

Бихме искали да благодарим на всички рожденици за щедрия им жест и от името на българите, които подкрепяме! Може би Вие, драги читателю, имате идея по какъв начин при игри, спортни прояви или тържества да информирате другите за ангажираността на социалната асоциация с призив за дарения? Моля осъществете ги на дело! Сметка за дарения:

Банкова сметка:
 ПроКредит Банк,
 IBAN: BG83 PRCB 9230 1010175815
 BIC: PRCB BGSF

Събрание на членския състав

Общото събрание на Приятелския кръг ще се проведе на 10 май от 11 часа в Мюнхен. Освен текуща информация за работата на социалната асоциация и Приятелския кръг каним сърдечно всички членове, дарители и приятели на посещение в прекрасно ремонтирания Дом Ленбах, където се намира най-голямата колекция изобразително изкуство на течението „Блауер райтер“, която ще могат да видят с екскурзовод от 15.00 ч.

За контакти: Улрих Кун, Приятелски кръг, +49 (0)7542 1012-06, ulrich.kuhn@stiftung-liebenau.de.

От детски център „Вяра, Надежда и Любов“ в Кичево

ОТ МАРГАРИТА ДРАГНЕВА

На посещение при български космонавт

За децата от детски център „Вяра, надежда и любов“ остава незабравимо посещението на научния център „Николай Коперник“ в курорта Камчия край Варна, на което те бяха поканени от ръководството. Първо българският космонавт Красимир Стоянов ги приветства и им разказа много очарователни истории за известни астронавти. След това те посетиха музея за космонавтика. По-големите деца имаха възможност да постоят в оригиналната капсула на космически кораб. Накрая впечатлени разгледаха втория по големина планетариум в Европа.



ОТ ВАСИЛКА АНГЕЛОВА И МАРГАРИТА ДРАГНЕВА

Подаръци, танци и радост за Коледа

Вечерта преди Коледа децата в детския център „Вяра, надежда и любов“ получиха дарение от английски Ротари клуб – най-различни хранителни продукти, които бяха раздадени също и на нуждаещи се клиенти на звеното за



социален патронаж на Социална асоциация Свети Андрей. С коледни песни и традиционни танци децата отпразнуваха Коледа. Освен това за добро настроение се погрижиха актьорите от Кукления театър от Силистра. Тържеството завърши с богата трапеза за всички деца, дарение от верига ресторанти Хепи Лейди, Варна. В българското училище в Мюнхен вече е традиция да се изпращат коледни колети за децата в детския център в Кичево. Така и тази година всяко дете отново получи личен колет с лакомства,

игранки и дрехи. Освен това имаше пакети с хранителни продукти за бедни семейства в селата Кичево, Л. Каравелово и Въглен.

В знак на благодарност децата от детския център сами изработиха мартеници за приятелите си в Мюнхен. Също така написаха писма и им пожелаха здраве, вяра и истински приятелства.

Десетгодишна спортистка печели бронзов медал

При националното първенство по борба в Сливен малката Александрина показа способности и умения и спечели бронзов медал. Всички в детския център в Кичево много се гордеят с постижението на десетгодишното момиче.

От Социалния патронаж

ОТ МАРГАРИТА ДРАГНЕВА

За седми път стартира проект Кухня за нуждаещи се
В началото на декември в ресторант „Евъргрийн“ бе открит с водосвет новия сезон на проекта „Кухня за нуждаещи се“ на БНП-Париба България във Варна. За седми пореден път от началото на декември до края на март, 400 души ежедневно ще получават топъл обяд. Кухнята за нуждаещи се е инициатива на служителите на банката в сътрудничество със Социална асоциация Свети Андрей.



ОТ ЮЛИЯ СТОЯНОВА

Рожден ден в клуб Желание

Л. Ф. е млада жена, която страда от сериозно психично заболяване и живее с дъщеря си под наем в малък градски апартамент. От няколко месеца Л. Ф. е клиент на социалния патронаж, тъй като не може да работи поради здравословния си проблем, а получава само ниска пенсия по инвалидност. Поради недоимък от години не е празнувала рождения си ден. Тази година клубът пое инициативата за това и подготви малко мило тържество по случай 11 февруари, нейния рожден ден. Л. Ф. (в средата) беше изключително трогната и много се зарадва.



Електричество, което носи светлина в дома и топлина в душите

Три възрастни сестри живеят заедно в малък градски апартамент под наем. Две от тях почти са загубили зрението си и поради това са клиенти на Социалната асоциация Свети Андрей. Тъй като не са в състояние да плащат всички сметки за комунални услуги, от шест години живеят без електричество. Благодарение на подкрепата от Приятелския кръг на Социална асоциация Свети Андрей, за Нова година станало възможно да се изплатят дължимите суми по стари сметки в размер на 850 лева (= 425 евро). Още на следващия ден лампите светнали и в дома станало топло, но така също и в душите на възрастните дами: радостни сълзи блестели в очите им и те са много благодарни.



От Детския център „Ронкали“ в Бургас

ОТ СНЕЖАНА ВИТАНОВА

Деца от дом Ронкали с участие във футболно първенство

По инициатива на детския център и по последвалата покана от г-н Петър Алексиев - председател на детския футболен клуб и главен координатор на УЕФА за района на Бургас - децата от „Ронкали“ се включиха в първенството по футбол за деца от началните и средни училища в Бургас под формата на приятелски срещи. Всяко дете получи свидетелство за участие и донесе у дома подаръци за спомен. Програмата, наречена Гросруутс, беше подкрепена от Община Бургас, от Българския футболен съюз и лайфстайл-център „Плаж“.



.....

Дарения от едно сдружение, от една фирма и от кмета

Доброволци от сдружение Младежки глас подариха маса за тенис на децата от детски център Ронкали. Г-н Валентин Узунов и г-н Ефтим Банев, управители на фирма Бард 7 ООД посетиха детския център Ронкали за Коледа и подариха на децата две футболни топки, една за волейбол и ракети за тенис, освен това 40 кг банани, по пет килограма фурми и сушени кайсии, два килограма сушени смокини, по един килограм бадеми, кашу и фъстъци, 10 ананаса, 20 кг портокали и 40 килограма мандарини. Г-н Димитър Николов (вляво), кмет на Бургас и г-жа Мая Казанджиева (вдясно), ръководител на дирекцията за социални дейности, здравеопазване и спорт, по случай Коледа и Нова година донесоха подаръци за децата от детски център Ронкали.



.....



Начална представа за едно леко бойно изкуство

Треньорът по джиу-джицу, Вили Аслан покани всички деца да участват в тренировка. Голямо впечатление на участниците направи лекото, ненападателно бойно изкуство на самураите.

.....

Украшения за късмет на първия ден на пролетта

По стара българска традиция за 1 март няколко деца от детски център Ронкали сами изработиха пълна кошница мартеници. Украшенията от конци в бяло и червено се подаряват за здраве и щастие.



От проектите

ОТ МОНИКА ХАЙТМАН И ИЛИЯН РИЗОВ

Екипът по проект „New Land“ на обучение в Германия

Екипът на проект „New Land“ – нови територии за мобилна работа с млади хора Варна“ взе участие в курс за обучение за наставници в мобилната работа с младежи. Участниците имаха възможност да се запознаят с различни модели на мобилната работа с млади хора в различни градове на Германия. Обучението беше осъществено благодарение на германското сдружение „Реновабис“ и Приятелския кръг на Социална асоциация „Свети Андрей“. От Констанц пътуването продължи през Щутгарт до Офенбург, Улм и Мюнхен, където участниците в обучението се срещнаха със следните лектори:

- професор д-р Валтер Шпехт от университета в Тюбинген - почетен председател на Международното дружество за мобилна работа с млади хора (ISMO), Щутгарт,
- Стефан Шленкер от сдружение „Социална служба на жените-католички“, Констанц,
- Щефани Ерлих, социален работник в училище от град Констанц; тя вече е била във Варна като лектор по мобилната работа с млади хора,
- Митя Франк и Мануела Флер от Мобилната работа с млади хора в Констанц,
- Марсел Каров, мобилен работник с млади хора от Офенбург и партньори в мрежа; като лектор по мобилната работа с млади хора той вече е бил във Варна,
- Наташа Цюлер от Мобилната работа с млади хора в Щутгарт-Фрайберг,
- Ханс-Петер Ритер от Дружеството за мобилната работа с млади хора в Халшлаг, Щутгарт,
- Матиас Ройтинг от Консултативния съвет на ISMO, Щутгарт,
- и Моника Кордула от Центъра за професионално образование „Адолф Айх“, Равенсбург.



Групата направи кратко посещение в Мюнхен, за да представи своята работа в Варна на традиционното тържество „Вечер на лещата“ (виж страница 2). Там, до домакинята д-р Анемари Хофмайстер-Хьофнер и семейството ѝ, присъстваха много приятели и членове на Приятелския кръг, както и председателят, Улрих Кун. Михаел Вилкендорф, общински съветник в Юберлинген, осигури пътуването на екипа от град на град като шофьор и водач.

.....



Мобилната работа за самопомощ на семейства в неравностойно социално положение

Един нов проект на Социална асоциация „Свети Андрей“ в сътрудничество със сдружение „Съучастие“ и фондация „Либенау“ е насочен към откриването на нуждаещи се семейства и предоставяне на амбулантна помощ и подкрепа за тях. Социални работници, както и други специалисти, помагат на маргинализирани семейства от ромската общност, засегнати от хронични заболявания или увреждания. Целта е не само да се подкрепят родителите, но и да се укрепи местната общност. Проектът получава финансовата подкрепа от сдружение „Акцион Менш“ - Бон.